

Dożynki Gminy Teresin



2·IX 2018

(NIEDZIELA)

NA PLACU REKREACYJNYM
W TERESINIE, AL. XX-LECIA 5 A

godz. 13.00

*Msza święta w Bazylice
w Niepokalanowie*

godz. 14.30

*Uroczyste rozpoczęcie Dożynek,
powitanie i przemówienia
oraz ceremonia
dzielenia się chlebem*

godz. 15.30

*Występ dziecięcego Zespołu
Folklorystycznego
„Tęcza”*

godz. 17.00

*Występ zespołu
„Karczmarze”*

godz. 19.30

*Występ zespołu
„Górska Hora”*

godz. 21.00

*Koncert zespołu
„TROPIC”*

W TRAKCIE
TRWANIA DOŻYNEK

WSZYSTKICH ZAPRASZAMY
DO STOISK PREZENTUJĄCYCH
SOŁECTWA GMINNE



ORGANIZATOR
GMINA TERESIN

Inauguracja Światowego Centrum Modlitwy o Pokój w Niepokalanowie

1 września 2018

Bazylika NMP Niepokalanej
Wszechpośredniczki Łask
w Niepokalanowie

ul. Kolbego 5, Paprotnia, gmina Teresin

Światowe Centrum Modlitwy o Pokój w Niepokalanowie
jest częścią wielkiego dzieła utworzenia na świecie
12 międzynarodowych ośrodków modlitwy w intencji Pokoju –
12 Gwiazd w Koronie Maryi Królowej Pokoju.

- | | |
|---------------|--|
| 09.00 – 10.00 | Oratorium o Matce Bożej |
| 10.00 – 10.45 | Konferencja "Pokój owocem zawierzenia
Niepokalanej" |
| 10.45 – 11.30 | Różaniec i modlitwa zawierzenia Matce Bożej |
| 11.30 – 12.00 | Przygotowanie do liturgii |
| 12.00 – 14.00 | Msza Św. Inaugurująca Światowe Centrum
Modlitwy o Pokój
Poświęcenie Kaplicy Wieczystej Adoracji
Najświętszego Sakramentu – „Gwiazdy Niepokalanej” |
| 14.00 | Rozpoczęcie Wieczystej Adoracji w Kaplicy |

Rejestracja: www.kaplica.niepokalanow.pl
Liczba miejsc ograniczona.

Patronat Narodowy
Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej Andrzeja Dudy
w Stulecie Odzyskania Niepodległości



1918 • 2018

Patronat Honorowy Jego Ekscelencji
Księdza Arcybiskupa Stanisława Gądeckiego,
Przewodniczącego Konferencji Episkopatu Polski



Arcebiskup Stanisław Gądecki
przewodniczący Konferencji Episkopatu Polski



ŚP HENRYK KUCHARSKI HONOROWY OBYWATEL GMINY TERESIN

W dniu 25 sierpnia 2018 roku w wieku 95 lat zmarł Henryk Kucharski. Urodził się w środę 3 stycznia 1923 roku we wsi Granice jako syn Anieli z domu Piórkowskiej i Stanisława Kucharskiego, legionisty piłsudczyka, uczestnika wojny polsko-bolszewickiej.

Któż z nas nie znał wszędzie obecnego, zawsze aktywnego, pogodnego i pełnego pasji Pana Henryka?

Przed wszystkim strażaka, pierwszego druha gminy Teresin, rozpoznawalnego daleko poza jej granicami. Strażaka nie tylko z zawodu, lecz przede wszystkim – z zamiłowania i pasji. W tym roku minęło 77 lat, kiedy w 1941 roku do strażnicy OSP w Paprotni zapukał jako młody 18-latek. I od tej pory służył nieprzerwanie w szeregach strażackich. Absolwent dwóch szkół pożarnictwa, emerytowany starszy kapitan straży, uhonorowany wieloma nagrodami i odznaczeniami resortowymi: Złotym i Srebrnym Krzyżem Zasługi oraz Medalem Honorowym im. Chomicza przyznanymi przez Zarząd Główny OSP RP. Swoje ostatnie odznaczenie otrzymał w 2016 roku za 75 lat pełnienia obowiązków w służbie pożarniczej! Do końca życia pracował w OSP Teresin jako jej Honorowy Prezes i Honorowy Komendant OSP Gminy Teresin. Dziś wszystkie te jednostki OSP tak wiele Panu Kapitanowi zawdzięczają. Szczególnie bliska była Mu OSP Teresin. Jego determinacja przyczyniła się do budowy nowej strażnicy tej jednostki na Osiedlu Granice. Jako ostatnią pożegnał OSP Mikołajew, gdzie 4 sierpnia tego roku uczestniczył jeszcze w poświęceniu nowego sztandaru na 65-lecie jednostki.

Pan Kucharski był wyjątkowym społecznikiem, inicjatorem wielu ciekawych lokalnych pomysłów, fundatorem przydrożnych kapliczek

i krzyży, uczestnikiem praktycznie wszystkich ważnych wydarzeń społeczno-politycznych, patriotycznych oraz świąt i festynów. Mimo zaawansowanego wieku i coraz słabszego zdrowia nie ustawał w swej niezwykle barwnej aktywności. Za swoją społeczną działalność na wielu polach odznaczony został ważnymi odznaczeniami i orderami, w tym Krzyżem Kawalerskim Orderu Odrodzenia Polski. Posiada również Medal im. Witosa za Zasługi dla Ruchu Ludowego.

Bardzo mocno związany z Klasztorem Niepokalanów i jego założycielem o. M. Kolbe. Jako młody chłopiec z zachwytem patrzył na rosnący na polach księcia Jana Druckiego-Lubeckiego w Paprotni „Gród Maryi”, by potem służyć tu jako ministrant do Mszy świętej. Wierny Rycerz Maryi był też niestrudżonym kolporterem niepokalanowskiego miesięcznika, Cudownego Medalika a także wiernym słuchaczem Radia Niepokalanów. Jego Rycerska służba została uhonorowana w 2011 roku przez Związek Gmin Kolbiańskich nagrodą im. Św. Maksymiliana Kolbego.

Świętej Pamięci wielokrotnie wspominał o łaskach dla swoich dzieci: Alicji, Tadeusza, Ewy, Urszuli, Krzysztofa i Sławka wymodlonych przed figurą Niebieskiej Mamy na peronie stacji kolejowej w Teresinie.

W 2013 roku Pan Kucharski, imponujący wręcz fenomenalną pamięcią, wydał książkę „Okруchy wspomnień”, dziś bezcenne źródło pamiętnikarskie oraz przewodnik po starym Teresinie i okolicach. Doceniając historyczną



pasję i Jego lokalną patriotyczną aktywność Stowarzyszenia „Teresin – nasze korzenie” przyznało Panu Henrykowi tytuł Honorowego Prezesa.

Żył nie tylko historią, był regularnym i aktywnym uczestnikiem praktycznie każdego spotkania, gdzie rozstrzygały się nasze teresińskie sprawy. Uczestniczył też w zdecydowanej większości sesji rady gminy w Teresinie, gdzie dzielił się z radnymi swoimi trafnymi spostrzeżeniami. Z Jego inicjatywy Rada Gminy nadała uchwałą obwodnicy Teresina nazwę „Trakt św. Jana Pawła II”. W 2001 roku za zasługi dla lokalnej społeczności teresińscy radni nadali Panu Henrykowi Kucharskiemu tytuł Honorowego Obywatela Gminy Teresin.

ŚP kapitan Henryk Kucharski odszedł na Wieczną Służbę w roku Jubileuszu 100-lecia Niepodległej Rzeczypospolitej. Zmarł w sobotę, dzień szczególnie poświęcony Matce Bożej, w godzinie Miłosierdzia, kilka minut po 15-tej. Odszedł od nas Człowiek – legenda, wyjątkowy, niepowtarzalny. Wraz z Jego odejściem kończy się w dziejach gminy Teresin pewna niezwykła epoka.

Panie Kapitanie!

Nieoceniony Ambasadorze Teresińskiej Ziemi! Dziękujemy Panu za każdy trud i bezinteresowne zaangażowanie w sprawy naszej małej ojczyzny. Dziękujemy za świadectwo pięknego życia.

*W imieniu mieszkańców i władz samorządowych
wójt gminy Teresin
Marek Olechowski*

ŚP ANDRZEJ GUZIK

W niedzielę, 29 lipca br. po ciężkiej chorobie zmarł Andrzej Guzik. Był radnym Gminy Teresin w latach 1990 – 1998 i wójtem w latach 1993 – 1998. Po transformacji ustrojowej 1989 roku współtworzył zręby teresińskiego samorządu lokalnego, budując od podstaw jego filary: gminną własność majątkową, podstawową infrastrukturę, gospodarkę finansową i administracyjne struktury gminne. W tym czasie Teresin, jako jedna z pierwszych gmin w Polsce, przejął oświatę jako zadanie własne. Były to najtrudniejsze, wręcz pionierskie zadania. Wśród nich budowa gminnej sieci wodociągowej i kanalizacyjnej oraz remonty lokalnych dróg. Tak wielkim wysiłkiem zbudowano i oddano do użytku pierwsze Stacje Uzdatniania Wody i Oczyszczalnię Ścieków w Granicach. Wzmacniając nasze lokalne więzi i wspólną odpowiedzialność za losy gminy Wójt Andrzej Guzik wspierał społeczne komitety inicjujące budowę podstawowej infrastruktury, w tym sieci telefonicznej i wodociągowej.

Symbolem budującej się ówczesnej lokalnej tożsamości było przyjęcie herbu Gminy Teresin, uchwała i Honorowe Obywatelstwo dla księcia Jana Druckiego-Lubeckiego, a także wydawanie gminnego biuletynu informacyjnego, integrującego wszystkich mieszkańców gminy.

Wójt Andrzej Guzik w budowie samorządowej wspólnoty stawiał na wartości chrześcijańskie i patriotyczne. Za Jego rządów przywrócono blask obeliskowi Józefa Piłsudskiego w Szymanowie, Szkoły Podstawowe w Teresinie i Paprotni otrzymały imiona patronów – św. Maksymiliana Kolbego i Jana Pawła II, a z Kazachstanu sprowadzono do Teresina polskie rodziny. Wychowany w duchowości o. Maksymiliana Kolbego systematycznie wspierał Katolicki Festiwal Filmowy w Niepokalanowie. Przyczynił się w znacznej mierze do zmiany nazwy naszej stacji kolejowej na Teresin-Niepokalanów.

Jako gospodarz gminy znany był z dobrego i wrażliwego serca. Zainicjował coroczne Wigilie dla osób samotnych. Był dobrym mecenasem kultury – w Gminnym Ośrodku Kultury działała orkiestra rozrywkowa, tu odbywały się cykliczne wystawy malarstwa. Bliskie Mu były sprawy zdrowia swoich mieszkańców, a szczególnie dzieci i młodzieży. Jego staraniem wyposażono teresiński Ośrodek Zdrowia w nowoczesny sprzęt stomatologiczny. Dbał o rozwój Ochotniczych Straży Pożarnych, dofinansowując rozbudowę strażnic i sprzętu. Współpracował z naszymi parafiami. Szczególną Jego troską pozostawały kwatery żołnierskie na cmentarzach w Pawłowicach i Szymanowie.

Był zawsze dobrym rzecznikiem interesów swoich mieszkańców – w 1998 roku stanął na czele protestu przeciwko tranzytowemu przejazdowi tirów przez Teresin.

W ciągu 5 lat pełnienia funkcji wójt Andrzej Guzik zadbał o przygotowanie ważnych dokumentów strategicznych dla rozwoju gminy, uwzględniających m.in. tereny pod składowisko odpadów i inwestycyjne. Symbolicznym podsumowaniem tych działań było opracowanie w 1998 roku we współpracy ze Szkołą Główną Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie Strategii Rozwoju Gminy Teresin.

ŚP Andrzeja Guzika pożegnaliśmy w środę, 1 sierpnia na cmentarzu parafialnym w Niepokalanowie.

Andrzeju, nie zapomnimy o Tobie...

*Marek Olechowski
wójt Gminy Teresin*



WIADOMOŚCI INWESTYCYJNE

Trwają najważniejsze tegoroczne prace inwestycyjne na terenie naszej gminy. Zdecydowaną ich część stanowią lokalne drogi. W lipcu zakończono budowę dróg asfaltowych w Serokach Parceli (ul. Jarzębinowa) i Teresinie-Gaju. Powstało tu łącznie blisko 2 km dróg z poboczeniami. Wykonawcą była firma Rydmar, a przetarg rozstrzygnięto na kwotę 583 tys. złotych. Nową nawierzchnię z destruktu asfaltowego otrzymały: ul. Sadowa i Żytnia w Paprotni.



Wyremontowana ul. Jarzębinowa w Serokach

Ukończone zostały roboty budowlane przy przebudowie i połączeniu ul. Guzowskiej i Torowej w Teresinie. Przebudowana została tu kanalizacja deszczowa, wymieniono i wzmocniono podbudowę, przełożono chodnik, przebudowano



Prace na ul. Rynkowej w Teresinie

wano wjazdy na posesje, a przede wszystkim położono nową nakładkę asfaltową. Połączenie ulicy Guzowskiej i Torowej znacznie poprawi przepustowość ruchu w centrum Teresina i odciążą z ruchu kołowego ulicę Lipową. Całość tej inwestycji kosztowała 1,7 mln złotych.

Na ulicy Rynkowej w Teresinie prowadzone są prace drogowe przez firmę In-Tec-Plan:



Przebudowa chodnika na ul. o. Kolbego w Paprotni

wykonano frezowanie na całej nawierzchni, rozebrano chodnik po stronie południowej. Obecnie m.in. przebudowywana jest na odcinkach kanalizacja deszczowa i wykonywane są regulacje studzienek dla zaworów gazowych i wodociągowych. Po przebudowie Rynkowa stanie się drogą znacznie bezpieczniejszą: po stronie południowej powstaje chodnik z kostki brukowej, a po przeciwległej – asfaltowa ścieżka dla rowerów. Szczegółowe przepisy ustawy o ruchu drogowym nie pozwalają zamontować na tej ulicy tzw. progów bezpieczeństwa.

Pod koniec lipca ruszyły roboty na ul. o. M. Kolbego w Paprotni. Od ulicy Spacerowej do Cmentarnej powstanie ścieżka rowerowa, a od Cmentarnej do torów zmodernizowany zostanie chodnik. Całości dopełnią kwiatowe kłomby i oświetlenie. Uzyskanie normatywnej szerokości ścieżki rowerowej wymaga likwidacji zatoki postojowej vis a vis Kaplicy w Nie-



Przyłącze gazowe do Szkoły Podstawowej w Paprotni

pokalanowie. Przebudowane również zostanie przejście dla pieszych przy skrzyżowaniu ul. o. M. Kolbego z ul. Cmentarną. Całość robót kosztuje 687 tysięcy złotych.



Zaplecze GOSiR – roboty wykończeniowe

Wkrótce powinny ruszyć roboty przy budowie nakładek asfaltowych w Paprotni (ul. Bursztynowa, Koralowa), Teresinie (ul. Kasztanowa) i Nowych Paskach.

W Teresinie Gaju zakończyły się roboty przy budowie kanalizacji deszczowej w ulicy Nadrzecznej i Spacerowej. Zadanie to kosztowało 638 tysięcy złotych. W tych samych ulicach za kwotę 99 tysięcy złotych firma Budwex wykonała oświetlenie uliczne.

Po podpisaniu umowy firma Semik z Warszawy rozpoczęła prace budowlane nad adaptacją pomieszczenia przy OSP Teresin na „Punkt Obsługi Turysty – Przystanek Grani-



Zmodernizowana ul. Guzowska



Gruntna przebudowa drogi powiatowej Szymanów – Aleksandrów

ce”. Powstanie tu wielofunkcyjna sala śródowniskowa, wyposażona w zaplecze kuchenne i pomieszczenia socjalne. Zadanie to współfinansowane przez środki Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich w wysokości 230 tysięcy złotych ma być ukończone 10 grudnia.



Powstaje Punkt Obsługi Turysty – Przystanek Granice

Do końca kwietnia przyszłego roku planowane jest zakończenie robót wykończeniowych w budynku zaplecza sportowego na stadionie GOSiR w Teresinie. Oprócz części sportowej znajdą się tu również pomieszczenia odnowy i gabinety rehabilitacji. Przetarg na to zadanie na kwotę 2 mln 717 tysięcy złotych wygrała sochaczewska firma Sochbud.

Podpisane zostały też umowy na poszerzenie ul. Kaskiej i budowę kanalizacji deszczowej w ul. Książęcej.

Jeszcze pod koniec tego roku powinny w naszych domach zadziałać pierwsze instalacje projektu OZE, czyli fotowoltaiki, kotłów na pelet i pomp ciepła. Wykonanie całego zadania zostało przesunięte na przyszły rok. Na projekt OZE Gmina Teresin pozyskała ze środków unijnych 3 mln 134 tysięcy złotych. Z kolei kwotę 2 mln złotych Teresin dołożył do drogowej inwestycji powiatowej – kontynuacji „obwodnicy” w kierunku Aleksandrowa.

Wydawca: Urząd Gminy Teresin; **Redakcja:** Teresin, ul. Zielona 20, tel. 46 86 138 15 do 17;

Redaktor prowadzący: Marcin Odolczyk, tel. 691 277 424, e-mail: marcin.odolczyk@op.pl

Opracowanie graficzne i druk: Wydawnictwo Ojców Franciszkanów Niepokalanów, ul. o. M. Kolbego 5, 96-515 Teresin, tel. 46 864 22 08, wydawnictwo@niepokalanow.pl
Liczba egzemplarzy: 2000

Redakcja nie zwraca tekstów niezamówionych i zastrzega sobie prawo do ich skracania.

Za treść reklam redakcja nie ponosi odpowiedzialności.

**Prosto
z Gminy**

KOLEJNE SPOTKANIE W SPRAWIE BUDOWY LOTNISKA

W czwartkowe popołudnie 16 sierpnia w siedzibie OSP Skrzelew miało miejsce spotkanie robocze w sprawie planów związanych z budową Centralnego Portu Komunikacyjnego. Uczestniczyli w nim m.in. Adam Struzik, marszałek województwa mazowieckiego, Andrzej Kolek wójt gminy Baranów, Marek Olechowski wójt gminy Teresin, Maciej Mońka wójt gminy Nowa Sucha, Mirosław Orliński wójt gminy Sochaczew, Piotr Okieńczyk zastępca dyrektora Portu Lotniczego w Modlinie, samorządowcy i przedstawiciele stowarzyszeń protestujących przeciwko takiej lokalizacji CPK.

Tematem spotkania było: przedstawienie koncepcji rozwoju polskiego lotnictwa na bazie istniejących portów lotniczych, budowa CPK na terenie trzech gmin, przedstawienie założeń do nowelizacji specustawy o CPK, omówienie dotychczasowych działań, a także wypracowanie i przyjęcie wspólnego stanowiska, którego treść przedstawiamy poniżej.

STANOWISKO W SPRAWIE BUDOWY CENTRALNEGO PORTU KOMUNIKACYJNEGO NA TERENIE GMIN BARANÓW, TERESIN, WISKITKI

Zgromadzeni na spotkaniu w Skrzelewie w dniu 16 sierpnia 2018 r. przedstawiciele władz samorządowych, stowarzyszeń i organizacji pozarządowych, są przeciwni budowie

Centralnego Portu Komunikacyjnego na terenie Gmin Baranów, Teresin i Wiskitki.

Podjęcie tak potężnej inwestycji wydaje nam się nieuzasadnione pod względem społecznym, środowiskowym i ekonomicznym.

Obszar przewidziany pod tę inwestycję to teren występowania bardzo dobrych gleb, które obejmuje ustawa o ochronie gruntów rolnych i leśnych i których w Polsce mamy niewiele.

Alternatywą dla budowy CPK jest proponowany przez wielu ekspertów rozwój satelitarnych portów lotniczych w Modlinie, Radomiu i Łodzi, które powinny przejąć w całości ruch czarterowy i obsługę tanich linii lotniczych, jak również odciążać Port Lotniczy im. Fryderyka Chopina w Warszawie z obsługi Cargo i części wojskowej lotniska. Szczególnie istotna jest rozbudowa portu lotniczego w Modlinie mającego duży potencjał i leżącego na terenach o niskiej



klasie bonitacyjnej gleb. Może to dać znakomity efekt dla rozwoju polskiego lotnictwa pasażerskiego.

Wyniki referendum przeprowadzonego w Gminie Baranów jednoznacznie wskazują na brak zgody jej mieszkańców na budowę CPK w przedstawionej przez Ministerstwo Infrastruktury lokalizacji i na określonych przez nie warunkach. Solidaryzujemy się z wolą mieszkańców Gminy Baranów.

Z PRAC RADY GMINY

W porządku obrad wakacyjnej 54. sesji Rady Gminy Teresin znalazło się m.in. głosowanie nad uchwałą w sprawie ustalenia wynagrodzenia wójta Gminy Teresin. W tym przypadku Rada nie wyraziła zgody na obniżenie jego pensji. Trzynastoma głosami „przeciw” i przy jednym „wstrzymującym się” zdecydowano o odrzuceniu projektu uchwały. Przypomnijmy, 15 maja br. Rada Ministrów przyjęła nowe rozporządzenie w sprawie wynagradzania pracowników samorządowych, zgodnie z którym o 20 % obniżone zostały graniczne stawki wynagrodzeń osób pełniących funkcje zarządzające w jednostkach samorządu terytorialnego lub związkach jednostek samorządu terytorialne-



go, zatrudnianych na podstawie wyboru albo powołania. Jednak wójt Marek Olechowski

w porozumieniu ze skarbnik gminy oświadczył, że mimo takiego werdyktu radnych i tak zdecyduje się na obniżkę swojego wynagrodzenia.

Podjęto natomiast uchwałę w sprawie maksymalnej liczby zezwoleń na sprzedaż napojów alkoholowych na terenie gminy Teresin.

Rada zdecydowała też o udzieleniu dotacji w kwocie 60 tys. zł na dofinansowanie wykonania wymiany drzwi i okien oraz remont elewacji budynku plebanii mieszczącej się przy zabytkowym kościele p.w. św. Bartłomieja Apostoła w Pawłowicach. Ponadto dokonano zmian w Wieloletniej Prognozie Finansowej na lata 2018-2031 oraz w tegorocznym budżecie gminy.

radio sochaczew 94,9 FM
www.radiosochaczew.pl

GINA TERESIN W RADIU
SOCHACZEW 94,9 FM

Środa, 5 września 2018 roku o godzinie 9.30 – rozmowa z Markiem Jaworskim, zastępcą wójta Gminy Teresin.



radio niepokalanów
102,7 FM

GINA TERESIN W RADIU
NIEPOKANÓW 102,7 FM

Piątek, 14 września 2018 roku o godzinie 13.10 – rozmowa z Markiem Jaworskim, zastępcą wójta Gminy Teresin.

OGŁOSZENIA WÓJTA GMINY TERESIN

Na podstawie art. 21 ust. 2 pkt 2 i art. 39 ust 1 pkt 1, w związku z art. 54 ust. 2 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (t.j. Dz. U. z 2017 r. poz. 1405 z późn. zm.), Wójt Gminy Teresin zawiadamia o przystąpieniu do opracowania projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy Teresin obejmującego **działki nr 138/52, 140/20, 140/10 i 140/11 położone w obrębie Teresin Gaj** oraz, że w publicznie dostępnym wykazie danych o dokumentach zawierających informacje o środowisku i jego ochronie zamieszczono Uchwałę Nr LIII/305/2018 Rady Gminy Teresin z dnia 18 czerwca 2018 roku w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy Teresin obejmującego **działki nr 138/52, 140/20, 140/10 i 140/11 położone w obrębie Teresin Gaj** oraz, że wszczęto przeprowadzenie strategicznej oceny oddziaływania na środowisko skutków realizacji ustaleń wyżej wymienionego planu.

* * *

Na podstawie art. 21 ust. 2 pkt 2 i art. 39 ust 1 pkt 1, w związku z art. 54 ust. 2 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (t.j. Dz. U. z 2017 r. poz. 1405 z późn. zm.), Wójt Gminy Teresin zawiadamia o przystąpieniu do opracowania projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy Teresin obejmującego **fragment obrębów Pawłowice, SHRO Pawłowice i Maszna** oraz, że w publicznie dostępnym wykazie danych o dokumentach zawierających informacje o środowisku i jego ochronie zamieszczono Uchwałę Nr LIII/306/2018 Rady Gminy Teresin z dnia 18 czerwca 2018 roku w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy Teresin obejmującego **fragment obrębów Pawłowice, SHRO Pawłowice i Maszna** oraz, że wszczęto przeprowadzenie strategicznej oceny oddziaływania na środowisko skutków realizacji ustaleń wyżej wymienionego planu.

Wójt Gminy Teresin
Marek Olechowski

OBWIESZCZENIE WÓJTA GMINY TERESIN Z DNIA 24 SIERPNIA 2018 ROKU

Na podstawie art. 422 ustawy z dnia 5 stycznia 2011 r. – Kodeks wyborczy (Dz. U. z 2018 r. poz. 754, 1000, 1349) Wójt Gminy Teresin podaje do publicznej wiadomości informację o okręgach wyborczych, ich granicach i numerach, liczbie radnych wybieranych w okręgach wyborczych oraz siedzibie Gminnej Komisji Wyborczej w Teresinie w wyborach do Rady Gminy Teresin zarządzonych na dzień 21 października 2018 r.

Nr okręgu wyborczego	Granice okręgu wyborczego	Liczba wybieranych radnych
1	TERESIN: Aleja Ks. Druckiego-Lubeckiego, Aleja XX -lecia, Guzowska, Świętokrzyska, Książęca, Lazurowa: 1-19 numery nieparzyste	1
2	TERESIN: 1 Maja, Krótka, Lipowa, Szymanowska: 1-45, 47-55, Torowa, Wąska, Załamana, Zielona	1
3	TERESIN: 3 Maja, Akacyjowa, Dębowa, Długa od 40 do końca, Działkowa, Graniczna od 36 do końca, Kaska, Kasztanowa, Poprzeczna, Szymanowska: 46, od 57 do końca, Teresińska, Wiśniowa	1
4	TERESIN: 15 Sierpnia, Baśniowa, Brata Cherubina Pawłowicza, Długa 1-39, Graniczna 1-35, Kwiatowa, Poczтовая, Rynkowa, Szkolna, Warszawska	1
5	GRANICE OSIEDLE	1
6	ELŻBIETÓW, GAJ, TERESIN-GAJ	1
7	DĘBÓWKA, KAWĘCZYN, BUDKI PIASECKIE, WITOLDÓW	1
8	SZYMANÓW	1
9	MAURYCEW, PAWLÓWEK, SKRZELEW, MIKOŁAJEW	1
10	PAPROTNIA: Bursztynowa, Cicha, Cmentarna, Klonowa Koralowa, Krańcowa, Ojca Maksymiliana Kolbego, Okrężna, Perłowa, Piaskowa, Poziomkowa, Słoneczna, Srebrna, Świerkowa	1
11	PAPROTNIA: Brzozowa, Daleka, Generała Władysława Andersa, Gnatowicka, Kampinoska, Leśna, Miła, Ogrodowa, Parkingowa, Polna, Projektowana IV, Radosna, Sadowa, Skośna, Sochaczewska, Spacerowa, Środkowa, Tęczowa, Topolowa, Wesoła, Wypoczynkowa, Zachodnia, Ziółowa, Żytnia	1
12	TOPOŁÓWA, STARE PASKI, NOWE PASKI, NOWE GNATOWICE, NOWA PIASECZNICA	1
13	GRANICE, MASZNA, IZBISKA	1
14	PAWLÓWICE, SEROKI-WIEŚ, LISICE	1
15	SEROKI-PARCELA, LUDWIKÓW,	1

Siedziba Gminnej Komisji Wyborczej mieści się w Teresinie, ul. Zielona 20, sala nr 6.

Wójt Gminy Teresin
Marek Krzysztof Olechowski

ABSOLUTORIUM DLA GMINNEJ SPÓŁDZIELNI

Jeszcze przed tegorocznymi wakacjami odbyło się Walne Zgromadzenie Członków Gminnej Spółdzielni „Samopomoc Chłopska” w Teresinie. Obrady otworzył Przewodniczący Rady Nadzorczej Tadeusz Szymańczak, który przywitał zebranych w tym Wójta Gminy Teresin Marka Olechowskiego.

Tadeusza Szymańczaka wybrano na prowadzącego Walne Zgromadzenie. Po przeprowadzeniu wszystkich spraw formalnych o głos poprosił Marek Olechowski, który podziękował za zaproszenie, pogratulował osiągnięcia bardzo dobrego wyniku finansowego i gospodarczego, przyznał też, że dzięki dobrej naszej współpracy zmieniamy wizerunek Teresina. Wójt pogratulował Zarządowi i Radzie Nadzorczej wzorowego pilnowania interesów członków Spółdzielni.

W dalszej części przedstawiono i omówiono wyniki lustracji za lata 2015-2017, z której wynika, że sytuacja Spółdzielni jest bardzo do-

bra. Przedstawiono sprawozdanie finansowe mówiące o działalności gospodarczej, finansowej i majątkowej Spółdzielni.

Przewodniczący Rady Nadzorczej złożył obszerne sprawozdanie z działalności. Zarząd i Rada Nadzorcza wykazała dużo troski w utrzymaniu działalności gospodarczej Spółdzielni. Na bieżąco decydowano o najpilniejszych remontach i inwestycjach w celu zabezpieczenia jak również zwiększenia wartości naszego majątku i nie sprzedając przy tym żadnego środka trwałego należącego do Spółdzielni. Należy podkreślić, że stan techniczny większości budynków jest dobry, ale jeszcze niektóre z obiektów wymagają kolejnych remontów i modernizacji i jest to na obecną chwilę realizowane. Spółdzielnia rozpoczęła ten proces już w 2014 roku i zamierza go kontynuować w latach następnych dążąc do podniesienia wartości i estetyki naszych obiektów. Stan organizacyjny i struktura zatrudnienia

dostosowane są do potrzeb i możliwości finansowych Spółdzielni, co przyniosło duże korzyści i oszczędności finansowe, które mają wpływ na wynik końcowy. Te działania były zapowiadane na I Walnym Zgromadzeniu Członków w kwietniu 2014 r i konsekwentnie są realizowane. Na zakończenie sprawozdania postawił wniosek o udzielenie absolutorium Zarządowi.

Po krótkiej dyskusji nad sprawozdaniami i protokołem lustracji przyjęto sprawozdania Zarządu i RN oraz udzielono jednogłośnie absolutorium dla Zarządu. Wybrana została nowa Rada Nadzorcza, której ponownie Przewodniczącym został Tadeusz Szymańczak. Frekwencja na zabranii wyniosła 75%, co świadczy o dużym zainteresowaniu, pełnej świadomości i determinacji, że Spółdzielnia jest naszym wspólnym dobrem, o które wszyscy razem musimy dbać.

GS „Samopomoc Chłopska” w Teresinie



KĄCIK PORAD PRAWNYCH

ŚWIADCZENIE PIEŁĘGNACYJNE DLA OPIEKUNÓW OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH

Blisko cztery lata temu, tj. w dniu 21 października 2014 r., został wydany wyrok Trybunału Konstytucyjnego o sygn. akt K 38/13, w którym trybunał orzekł, iż Art. 17 ust. 1b ustawy z dnia 28 listopada 2003 r. o świadczeniach rodzinnych w zakresie, w jakim różnicuje prawo do świadczenia pielęgnacyjnego osób sprawujących opiekę nad osobą niepełnosprawną po ukończeniu przez nią wieku określonego w tym przepisie ze względu na moment powstania niepełnosprawności, jest niezgodny z art. 32 ust. 1 Konstytucji.

Orzeczenie to stworzyło to możliwości prawne do ubiegania się opiekunów osób niepełnosprawnych, których niepełnosprawność powstała po uzyskaniu przez nie pełnoletności lub w przypadku kontynuowania nauki po 25 roku życia, do uzyskania świadczenia pielęgnacyjnego na identycznych zasadach jak opiekunowie osób niepełnosprawnych, których niepełnosprawność powstała przed uzyskaniem pełnoletności.

Niestety ustawodawca nie dostosował obecnego porządku prawnego do wspomnianego orzeczenia Trybunału Konstytucyjnego, tak więc wspomniane osoby nie uzyskają wyższych świadczeń z mocy prawa. Z pomocą przyszedł im jednak wymiar sprawiedliwości pod postacią sądów administracyjnych i powszechnych, które konsekwentnie stosują orzeczenie Trybunału Konstytucyjnego zamiast przepisów ustawy, które zostały uznane za niezgodne z Konstytucją RP.

W praktyce oznacza to tyle, że opiekun osoby niepełnosprawnej, której niepełnosprawność powstała po uzyskaniu przez nią

pełnoletności lub w przypadku kontynuowania nauki po 25 roku życia, w celu uzyskania świadczenia pielęgnacyjnego którego wysokość w 2018 roku wynosi w 1.477,00 zł miesięcznie musi sam wystąpić z odpowiednim wnioskiem do Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej lub Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej.

Wniosek zostanie oczywiście odrzucony jako niezgodny z ustawą, gdyż urzędnicy nie zajmują się interpretacją prawa i wyroków Trybunału konstytucyjnego, jednak w ramach przysługującej drogi odwoławczej, zazwyczaj po dotarciu do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego świadczenie pielęgnacyjne powinno zostać przyznane.

Jest to oczywiście bardzo problematyczne i wciąż niewiele osób, które mogą ubiegać się o wyższe świadczenie pielęgnacyjne korzysta z tej możliwości, jednak zdecydowanie warto, gdyż świadczenie to zastępuje specjalny zasiłek opiekuńczy którego wysokość wynosi zaledwie 520 zł miesięcznie.

Z prostego wyliczenia więc wynika, iż dochodząc należnego wyższego świadczenia pielęgnacyjnego opiekun osoby niepełnosprawnej, której niepełnosprawność powstała po uzyskaniu przez nią pełnoletności lub w przypadku kontynuowania nauki po 25 roku życia zyskuje aż 957,00 zł miesięcznie.

Ponadto, zgodnie z najnowszym orzecznictwem sądów powszechnych świadczenie to powinno się należeć od dnia publikacji wyroku Trybunału Konstytucyjnego, a skoro przepisy prawa przez prawie cztery lata nie zostały w tym zakresie zmienione, osobom uprawnionym do uzyskania wyższego świad-

czenia pielęgnacyjnego przysługuje prawo do odszkodowania, którego wysokość może przekroczyć nawet 30.000,00 zł, co dokładnie opisze w moim kolejnym artykule.

W razie jakichkolwiek pytań lub wątpliwości proszę o kontakt mailowy filia@eim.waw.pl pod nr tel 794 538 623

lub bezpośrednio w siedzibie kancelarii przy ul. Szymanowskiej 2 lok. 2.

adw. Michał Miller



BEZPŁATNE PORADY PRAWNE W TERESINIE

Informujemy, iż w centrum Teresina, przy ul. Szymanowskiej 2 lok. 2 swoją filię prowadzi Kancelaria Adwokacka E i M Miller Firma Prawnicza. Kancelaria w porozumieniu z Urzędem Gminy Teresin udziela tu darmowych porad prawnych mieszkańcom gminy. Będzie to możliwe po wcześniejszym umówieniu się na spotkanie mailowo pod adresem filia@eim.waw.pl lub telefonicznie pod nr. tel. 794 538 623.

PARTNERZY PROGRAMU „KARTA 3+”

LISTA FIRM, KTÓRE WSPIERAJĄ RODZINY 3+ NA TERENIE GMINY TERESIN

SKLEPY

Sklepy EFEKT PLUS Piotr Ksit – Paprotnia, ul. o. Maksymiliana Kolbego; Teresin, ul. Kaska; Szymanów, ul. Szkolna; 5% zniżki na wszystkie towary oprócz wyrobów alkoholowych i tytoniowych, kart telefonicznych, cukru oraz artykułów promocyjnych.

Sklep ABRAKADABRA Robert Króliczak – Teresin, ul. Szymanowska 7; 5% zniżki na cały asortyment.

Sklep odzieżowy HOKUS Agnieszka Króliczak – Teresin, ul. Szymanowska 7; 5% zniżki na cały asortyment.

Sklep BIELIZNA Paweł Liberadzki – Teresin, ul. Szymanowska 8; 5% zniżki na cały asortyment.

Sklep obuwniczy KACPER Kamil Króliczak – Teresin, ul. Szymanowska 19; 10% zniżki na obuwie z wyjątkiem skózanego, 5% zniżki na obuwie skórzane. Rabat nie dotyczy artykułów objętych promocją.

Sklep odzieżowo-obuwniczy RED-STAR Cezary Szymaniak – Teresin, ul. Szymanowska 1; zniżka 8% na cały asortyment.

Sklep wielobranżowy Hanna Guzik – Teresin, ul. Szymanowska 2; zniżka 5% na podręczniki i artykuły szkolne oraz lektury.

Kwiaciarnia ALICJA Alicja Rutkowska – Paprotnia, ul. Cmentarna; 10% zniżki na wszystkie artykuły.

Sklep odzieżowy AVANTIS Anna Bargiel – Teresin, ul. Kwiatowa 1; 5% zniżki na cały asortyment z wyjątkiem artykułów objętych przeceną.

PHU VIKI Nowak Sylwia – Elżbietów 23B; 5% zniżki na cały asortyment z wyłączeniem wyrobów tytoniowych.

FERMA DROBIU Mateusiak Jarosław i Katarzyna – Czerwinka Parcel 93; 20% zniżki na jaja.

FHU DE-FACTO Sklep Wielobranżowy Anna Kalinowska – Teresin, ul. Lipowa 1A; 5% zniżki na cały asortyment.

Sklep FUKS Kołodziejska Agnieszka – Teresin, ul. Rynkowa 1; 5% zniżki na wszystkie towary oprócz wyrobów alkoholowych i tytoniowych, kart telefonicznych, artykułów promocyjnych.

Centrum Ogrodowe Krzysztof Owczarek – Paprotnia, ul. Sochaczewska 28; 5% zniżki na cały asortyment.

JETTA Zbigniew Podlasiński Sp.j. – Teresin ul. Szymanowska 2; 5% na cały asortyment.

GASTRONOMIA

Pizzeria PIERROT Renata Olechowska – Teresin, ul. Lipowa; zniżka 10% oprócz wyrobów alkoholowych i tytoniowych.

USŁUGI

Nadzory i projekty budowlane Józef Górzniński – Elżbietów 15; zniżka 10%, tel. 608 516 983.

Ośrodek Kształcenia Kierowców MAKO Leszek Cwikliński (nauka jazdy, jazdy doszkalające, płyta poślizgowa) – ul. 1 Maja 27a; zniżka 5% na lekcje nauki jazdy + 2 godziny gratis.

Poprawki krawieckie „U KASI” Katarzyna Pietruszewska – Paprotnia, ul. Perłowa 22; zniżka 10% na wykonywane usługi krawieckie.

Stomatologia, lekarz dentysta Mariusz Cierech – Teresin, ul. Szymanowska w budynku TER-MED; 10% zniżki na usługi dentystyczne.

Nauka języka angielskiego Honorata Mrowińska – Granice, ul. Południowa 47; 30% zniżki na zajęcia indywidualne dla dorosłych.

Usługi fryzjerskie damsko-męskie Edyta Kosińska – Paprotnia, ul. o. M. Kolbego 51A; 10% zniżki na strzyżenie włosów.

PROGRESS Szkoła języków obcych Karolina Sałga – GOSIR Teresin ul. Aleja XX-lecia 32; bezpłatny podręcznik, 45 zł upustu na wybrany kurs przy zapisie na cały rok szkolny.

IGIEŁKA Beata Bachura – Teresin-Gaj, ul. Spacerowa 100; 20% zniżki na szycie firan i zasłon, na skracanie odzieży, na haft dekoracyjny, na haftowanie liter na odzieży, na reperowanie odzieży, na wszywanie zamków do odzieży.

Towarzystwo Ubezpieczeń Wzajemnych – „TUW” Janusz Sowiński – punkt ubezpieczeniowy Teresin, ul. Szymanowska 19; 15% zniżki na OC i AC komunikacyjne, 30% zniżki na ubezpieczenie domów i mieszkań „Bezpieczna Rodzina”, 30% zniżki na – Bezpieczna zagroda-mienie, 30% zniżki na NNW osobowe, 30% zniżki na Bezpieczny dom w budowie, 30% zniżki na obowiązkowe ubezpieczenie budynków rolniczych.

AP SERVICE Sp. z o.o. Agnieszka Rudnicka – Teresin, ul. Brata Cherubina Pawłowicza 10; 15% zniżki na usługi księgowe, 10% zniżki na artykuły szkolne oraz zabawki, 5% zniżki na zakup sprzętu komputerowego oraz usługi komputerowe.

„TWS” UBEZPIECZENIA Sławomir Tomaszewski – punkt ubezpieczeniowy Teresin, ul. Szymanowska 19, Sochaczew ul. Stefana Żeromskiego 27/6; 15% zniżki na OC i AC komunikacyjne, 30% zniżki na ubezpieczenie domów i mieszkań „Bezpieczna Rodzina”, 30% zniżki na – Bezpieczna zagroda-mienie, 30% zniżki na NNW osobowe, 30% zniżki na Bezpieczny dom w budowie, 30% zniżki na obowiązkowe ubezpieczenie budynków rolniczych.

Najlepsze Biuro Rachunkowe Tomasz Smolarek – Paprotnia, ul. Sochaczewska 51; 15% zniżki na usługi księgowe, 15% zniżki na usługi pomocy w wypełnianiu PIT-ów rocznych.

Biuro Rachunkowe Barbara Smolarek – Paprotnia, ul. Sochaczewska 51; 15% zniżki na usługi doradztwa podatkowego.

MA STUDIO Marta Andrzejewska – Teresin, ul. Lipowa 21; 7% zniżki na odbitki i foto produkty, 10% zniżki na usługi fotograficzne, 10% zniżki na pozostałe usługi i produkty.



Punkt ksero i inne usługi „U JACKA J” Jacek Jagóra – Teresin, ul. Wąska 14; 2% zniżki na ksero, bindowanie, laminowanie, oprawę książek.

TRAWKA Konrad Walichnowski – Teresin, ul. Lipowa 28; 10% zniżki na usługi pielęgnacyjne ogrodów oraz 10% zniżki na projektowanie ogrodu. Gospodarstwo Agroturystyczne „MAŁOWANY KOŃ” Iwona Gręda – Mikołajew 14; 10% zniżki na jednorazowe jazdy konne i warsztaty twórcze.

E i M Miller Firma Prawnicza Michał Miller – ul. Świętokrzyska 14A, 00-050 Warszawa oddział Teresin ul. Szymanowska 2 lok. 2; 20% zniżki na zlecenie i prowadzenie spraw, reprezentowanie przed instytucjami – Sąd, Prokuratura, Policja w sprawach wypadków drogowych, sprawach karnych, błędów medycznych, sprawach cywilnych.

PRZEDSZKOLA

Przedszkole Niepubliczne STUDIO DZIECKA FIGIEL Katarzyna Kłata – Granice, ul. Zacisza 1; 15% zniżki na czesne.

Niepubliczne Przedszkole LEŚNA AKADEMIA Damian Tymorek – Teresin, Aleja XX-lecia 3; 15% zniżki na wpisowe.

INSTYTUCJE SAMORZĄDOWE

Teresin – 50% zniżki na ofertę Teresińskiego Ośrodka Kultury i Gminnego Ośrodka Sportu i Rekreacji.

Błonie – 50% na ceny biletów do kina w Centrum Kultury.

Sochaczew – 50% na ceny biletów na basen w Miejskim Ośrodku Sportu i Rekreacji.

Partnerom programu dziękujemy za wspieranie rodzin wielodzietnych. Zachęcamy przedsiębiorców, punkty usługowe i sklepy działające na naszym terenie do przystąpienia do programu partnerskiego. Z naszej strony zapewniamy bezpłatną promocję na stronie internetowej oraz w naszym miesięczniku „Prosto z Gminy”. Szczegóły pod nr. tel. 46 864 25 35, 603 660 300.

PARTNERZY PROGRAMU „KARTA SENIORA”

LISTA FIRM, KTÓRE WSPIERAJĄ SENIORÓW NA TERENIE GMINY TERESIN:

FHU DE-FACTO Sklep Wielobranżowy Anna Kalinowska – Teresin, ul. Lipowa 1A; 5% zniżki na cały asortyment.

Sklep ABRAKADABRA Robert Króliczak – Teresin, ul. Szymanowska 7; 5% zniżki na cały asortyment.

Sklep odzieżowy HOKUS Agnieszka Króliczak – Teresin, ul. Szymanowska 7; 5% zniżki na cały asortyment.

Sklep BIELIZNA Paweł Liberadzki – Teresin, ul. Szymanowska 8; 5% zniżki na cały asortyment.

Sklep FUKS Kołodziejska Agnieszka – Teresin, ul. Rynkowa 1; 5% zniżki na wszystkie towary oprócz wyrobów alkoholowych i tytoniowych, kart telefonicznych, artykułów promocyjnych.

Punkt ksero i inne usługi „U JACKA J” Jacek Jagóra – Teresin, ul. Wąska 14; 2% zniżki na ksero, bindowanie, laminowanie, oprawę książek.

TRAWKA Konrad Walichnowski – Teresin, ul. Lipowa 28; 10% zniżki na usługi pielęgnacyjne ogrodów oraz 10% zniżki na projektowanie ogrodu.

Jak już wielokrotnie informowaliśmy, 16 czerwca 2014 r. uruchomiona została Ogólnopolska Karta Dużej Rodziny. Uprawnia ona do zniżek w wielu atrakcyjnych miejscach w całej Polsce. Szczegóły na temat Ogólnopolskiej Karty na stronie internetowej www.rodzina.gov.pl.

OSP MIKOŁAJEW MA 65 LAT!

W upalny dzień, w sobotę, 4 sierpnia br. druhowie z Ochotniczej Straży Pożarnej w Mikołajewie świętowali piękny jubileusz. Oto minęło 65 lat, odkąd działalność rozpoczęła ta zasłużona jednostka. Powstała w 1953 roku, a jej założycielem i pierwszym prezesem był Wawrzyniec Zabaczyński.

Jubileuszowe uroczystości rozpoczęły się w kościele pw. Świętych Męczenników Jana i Pawła w Mikołajewie, a zakończyły na placu apelowym OSP. Nabożeństwo koncelebrowali wspólnie ks. proboszcz Krzysztof Żochowski i o. Wiesław Koc, kapelan gminny teresińskich strażaków. Obaj poświęcili też nowy sztandar OSP Mikołajew, który potem strażakom przekazał Zbigniew Komorowski, Honorowy Obywatel Gminy Teresin.

Wśród zaproszonych gości byli m.in.: Adam Orliński radny sejmiku mazowieckiego, Bogdan Linard przewodniczący Rady Gminy Teresin, Tadeusz Koryś radny powiatowy, dh Andrzej Tkaczyk prezes powiatowy Związku OSP, Marek Stefaniak przedstawiciel Dowództwa 3. Warszawskiej Brygady Rakietowej Obrony Powietrznej w Bielicach, kpt. Henryk Kucharski, Honorowy Obywatel Gminy Teresin, komendant Powiatowej Komendy Straży Pożarnej starszy bryg. Piotr Piątkowski i wielu innych.

Jubileuszowe uroczystości to również świetna okazja do uhonorowania wyróżniających się druhow. Tego dnia Złoty Medal za zasługi dla Pożarnictwa wręczono: Edwardowi Jaworskiemu (OSP Mikołajew), Józefowi Zającowi (OSP Mikołajew), Andrzejowi Zdanikowskiemu (OSP Mikołajew), Leszkowi Woźniakowskiemu (OSP Mikołajew) i Piotrowi Lipińskiemu (OSP Skrzelew). Srebrny Medal za zasługi dla Pożarnictwa powędrował do Pawła Wojtacza (OSP Mikołajew), Krzysztofa Nawrockiego (OSP Mikołajew), Jacka Wróblewskiego (OSP Mikołajew) i Mieczysława Szymańczaka (OSP Skrzelew). Natomiast Brązowy Medal za zasługi dla Pożarnictwa otrzymał Kazimierz Makarewicz z OSP Skrzelew. Odznaki Wzorowy Strażak odebrali: Grzegorz Sokół (OSP Mikołajew), Piotr Kościan (OSP Mikołajew) i Piotr Banaszek. Odznaczenia za Wysługę Lat nadano: Tadeuszowi Szymańczakowi, za 45 lat strażackiej aktywności, zaś za 40 lat służby – Jerzemu Wójcikowi i za 20 lat – Piotrowi Lipińskiemu (wszyscy OSP Skrzelew).

Druhom i całej jednostce OSP w Mikołajewie gratulujemy i życzymy kolejnych jubileuszy!

M. Odolczyk



Fot. T. Szymańczak

POLSKI WYPOCZYNEK NAD MORZEM CZARNYM

13-osobowa grupa uczniów z naszych gminnych szkół podczas tegorocznych wakacji wypoczywała w Bułgarii nad Morzem Czarnym. Wyjazd ten zorganizowano w ramach wakacyjnej wymiany młodzieży bułgarskiej Gminy Szabla oraz Gminy Teresin.

Po długiej podróży, mile przywitani na granicy rumuńsko-bułgarskiej przez tamtejszych organizatorów, rozlokowaliśmy się w położonym około 200 m od morza Hotelu Navi, mieszczącym się w Szabli na kempingu Dobrudża. Sympatyczna obsługa hotelu dała nam szansę doskonalenia naszych umiejętności posługiwania się językiem angielskim, gdyż tylko w tym języku mogliśmy się porozumiewać.

Organizatorzy zadbali również o polskojęzyczną przewodniczkę, która towarzyszyła nam podczas wycieczek. A mieliśmy sporo do obejrzenia! Nasz pobyt rozpoczął się oczywiście od kąpieli w ciepłym Morzu Czarnym i leniuchowania na piaszczystej, obfitującej w ciekawe muszle, słonecznej plaży. Zwiedzanie rozpoczęliśmy od samego miasteczka Szabla i spotkania z burmistrzem. Zaprezentowano nam „Zielone Centrum” z przepięknym filmem prezentującym działalność gminy

Szabla w zgodzie z naturą – bogactwo roślin i ptaków w ich naturalnych warunkach życiowych.

Czas upływał nam szybko i miło, a wycieczki przeplataliśmy plażowaniem i kąpielami w morzu. Zakosztowaliśmy też ciepłego bułgarskiego deszczu, który nie odstraszył nas od dalszego zwiedzania. Mieliśmy możliwość plażowania również w otoczeniu kamienistego brzegu w parku wodnym „Rusałka”, gdzie co odważniejsi spróbowali swoich sił pływając w zatoce kajakami. Najpiękniejsze widoki podziwialiśmy z półwyspu Nos Kaliakra oraz w okolicach Kamiennego Brzegu. Zobaczyliśmy wykopaliska w Durankulak, najstarszą na wybrzeżu Morza Czarnego latarnię morską w Nowej Szabli, małą, spokojną wioskę Tju-lenowo. Do Varny wybraliśmy się, by podziwiać pokazy tresury w Delfinariu. By oprócz wspomnień przywieźć najbliższymi trochę smaku i koniecznie różanego zapachu Bułgarii – buszowaliśmy na zakupach w miasteczku Kavarna. Wyposażeni w pamiątki, miłe wspomnienia i piękną opaleniznę wróciliśmy cali i zdrowi do Teresina. Dziękujemy!

Uczestnicy wyjazdu

CIEKAWY, INTERESUJĄCY I WSPANIAŁY WYJAZD...

Nie da się tego inaczej i prościej opisać. Duża ilość różnych atrakcji, zabytków, interesujących miejsc, ludzi, a przede wszystkim odmienne tradycje, inna kultura oraz kuchnia – po prostu nie można było ani przez chwilę się nudzić. Na pewno długo nie zapomnę tego niezwykłego wyjazdu.

Podróż bussem trwała w obie strony – cztery dni. Wbrew wszelkim opiniom nie była nudna i monotonna. Zapewniam, że było co oglądać! Przez szyby autokaru podziwialiśmy piękne widoki i krajobrazy polskie, słowackie, rumuńskie oraz bułgarskie.

Na miejscu zachwycaliśmy się słoneczną plażą, na której można było znaleźć wyjątkowe muszle. Sama miejscowość o wspaniałej historii była bardzo zadbane; po prostu piękna – razem z wieloma architektonicznymi zabytkami, jak np. stara cerkiew czy latarnia morska. Również okoliczne wioski i miejscowości były pod każdym względem wyjątkowe. Spodobały mi się także wyjazdy do klubu morskiego oraz do Delfinariu w Warnie. Jeżeli chodzi o usługi hotelowe, to byłam pod wrażeniem profesjonalizmu oraz pełnego zaangażowania personelu.

Zaskoczyła mnie gościnność i życzliwość tamtejszych mieszkańców. Również jedzenie posiadało swój nietuzinkowy urok, charakter i smak. Ogromne wrażenie wywarł na mnie tamtejszy wschód słońca o godz. 5.30 nad morzem. Był po prostu jedyny w swoim rodzaju.

Cały wyjazd bardzo mi się podobał. Wiadomo, nie wszystko było idealne, ale były to tak małe mankamenty, że nie należy o nich nawet wspominać. Warto poszerzać swoje horyzonty i poznawać nowe miejsca, kultury, tradycje i ludzi tam mieszkających, dlatego gorąco polecam wszystkim wyjazd do gminy Szabla oraz całej Bułgarii.

Mam ogromne uznanie i szczególne wyrazy wdzięczności oraz podziękowania dla obu wójtów, że mieli pomysł i chęci do zorganizowania wyjazdu wymagającego tak wiele planowania. Również dziękuję naszym opiekunom i kierowcom towarzyszącym podczas naszego pobytu oraz wszystkim osobom zaangażowanym w ten projekt.

Kamil Sztabert,

uczeń klasy VII w Szkole Podstawowej im. św. Maksymiliana Kolbego w Teresinie

W REWANŻU TERESIN GOŚCIŁ MŁODZIEŻ Z BUŁGARII

W środę 4 lipca br. przyjechała do nas 14-osobowa grupa młodzieży bułgarskiej w ramach wymiany między Gminą Szabla w Bułgarii oraz Gminą Teresin w Polsce. Bułgarską delegację na lotnisku im. Fryderyka Chopina w Warszawie powitał Marek Jaworski, zastępca wójta gminy oraz panie Joanna Kornacka i Małgorzata Konciewicz, które opiekowały się młodzieżą bułgarską do końca ich pobytu w naszym kraju.

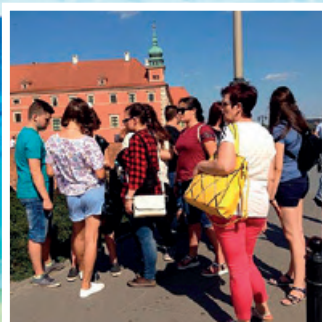
Wkrótce po przyjeździe do Teresina bułgarska młodzież odbyła spacer jego ulicami oraz zwiedziła Muzeum św. Maksymiliana Kolbego i Bazylikę w Niepokalanowie, gdzie w języku bułgarskim opowiadał o naszym Wielkim Świętym Ojciec Eugeniusz Różański, który niedawno powrócił z Bułgarii, gdzie przebywał w ramach posługi kapłańskiej. Następnie z naszymi gośćmi z Bułgarii na uroczystej kolacji spotkał się wójt Marek Olechowski oraz pełnomocnik Bogusław Bęzel, pełnomocnik wójta ds. oświaty. Spotkanie przebiegło w miłej atmosferze.

W podziękowaniu za zaproszenie do Polski młodzież zaprezentowała trzy tańce zaczerpnięte z bułgarskiego folkloru.

W ciągu kolejnych dni pobytu na ziemi polskiej nasi goście zwiedzili warszawską Starówkę i Stadion Narodowy. Byli również w Centrum Nauki Kopernik. Nie mogło również zabraknąć wizyty w miejscu urodzenia Fryderyka Chopina – Żelazowej Woli. W ramach rekreacji korzystali z obiektów sportowych naszego GOSiR-u, a także z basenów termalnych w Mszczonowie. Z wielkim zainteresowaniem obejrzeli pokaz w Multimedialnym Parku Fontann w Warszawie. W poniedziałek 9 lipca wrócili do swego kraju. Myślę, że wywieźli jak najlepsze wrażenia z pobytu w naszym kraju, no i oczywiście w Teresinie.

Bogusław Bęzel

Pełnomocnik Wójta ds. Oświaty



POTAŃCÓWKA NA DECHACH, CZYLI „KOTLET 2018”



Ci, którzy przyszli się pobawić, potańczyć, spędzić z rodziną czas w niekonwencjonalny sposób, czyli na wiejskiej potańcówce, żałować nie mogli. Po raz drugi w Teresinie odbył się Przegląd Zespołów Grających do Tańca „KOTLET”. Sprzyjająca letnia pogoda, dobra muzyka i wielu roztąńczonych uczestników stworzyło znakomity klimat prawdziwej imprezy „na dechach”. W śródoowe odpustowe popołudnie, 15 sierpnia na scenie Teresińskiego Ośrodka Kultury do tańca przygrywały zespoły – Remedium z Sochaczewa oraz Artysty z Warszawy. Na placu rekreacyjnym przy Al. XX-lecia 5a trudno było ustać w miejscu, bawiły się dosłownie całe rodziny. To kolejny dowód na to, że tego typu imprezy są jak najbardziej mile widziane. Teresiński „KOTLET” staje się więc sympatyczną coroczną tradycją.



KOWBOJSKA STACJA TERESEE'N

Zespoły – Teren C, Electric Cowboyz, Babsztyl oraz Gang Marcela były gwiazdami tegorocznego Pikniku Country & Folk STACJA TERESEE'N. Na kowbojskiej scenie usłyszeliśmy wiele przebojów starych i nowych w wykonaniu grup znanych na polskiej estradzie countrowej. W sobotnie popołudnie 18 sierpnia na placu rozrywkowym przy alei XX-lecia zabawa była jak najbardziej udana, choć w pewnym momencie na krótko przerwał ją ulewny deszcz. Poza występami na scenie, tradycyjnie taniec liniowy zaprezentowali członkowie Strefy Country. Niespodzianką był też występ dzieci z warszawskiej szkoły tańca.

Stacja Teresee'n to największe tego typu wydarzenie na Mazowszu.

Imprezą towarzyszącą piknikowi był Auto Moto Fest. Jej pomysłodawcą jest Paweł Przedpełski. Na miłośników starych aut i motocykli czekało mnóstwo atrakcji, przede wszystkim spora liczba świetnie utrzymanych mobili.



OTWARCIE PROJEKTU „DWORZEC TO.KULTURA”

Takiego obiektu pozazdrościć może nam cała kolejowa Polska. Od 7 lipca mieszkańcy gminy Teresin, jak i wszyscy podróżni mogą w pełni korzystać z uroku gruntownie zmodernizowanego dworca PKP na stacji Teresin-Niepokalanów i przydworcowego, pełnego zieleni placu. W pierwszą sobotę wakacji miało miejsce uroczyste zwieńczenie projektu „Dworzec TO.Kultura”. Inwestycja ta wsparta została ponad 3,1 mln złotych unijną dotacją.

W uroczystości otwarcia dworca uczestniczyli m.in. Adam Struzik marszałek Województwa Mazowieckiego, Mirosław Orliński radny Sejmiku, o. Wiesław Pyzio, przełożony Franciszkańskiej Prowincji Warszawskiej, o. Grzegorz Szymanik, Gwardian Klasztoru Niepokalanów, o. Andrzej Sasiadek, proboszcz Parafii Niepokalanów, Honorowi Obywatele – Henryk Kucharski i Zbigniew Komorowski, zaproszeni samorządowcy, seniorzy, harcerze, przedsiębiorcy, gospodarze – wójt Marek Olechowski i przewodniczący Rady Gminy Bogdan Linard oraz licznie zgromadzeni mieszkańcy.

Remont budynku dworcowego trzeba było wykonać praktycznie od zera, sam dworzec był dość zaniedbany. Inwestycja rozpoczęła się w ubiegłym roku. Wykonawcą robót była sochaczewska firma „Hegor”. Po kapitalnym remoncie na dworcu wygospodarowano trzy kondygnacje: w najniższej powstała sala widowiskowa z zapleczem, na poziomie parteru jest kasa biletowa, poczekalnia z miękkimi fotelami i estetycznymi stolikami oraz Punkt Biblioteczny. W oczekiwaniu na pociąg można tu oglądać prezentacje multimedialne oraz skorzystać z komputerowej informacji. Poddasze to dwie sale przeznaczone na projekty współpracy międzynarodowej. Obiekt wyposażony w windę w pełni przystosowany jest do obsługi osób niepełnosprawnych. Na każdym poziomie czynne są toalety. Pięknie prezentuje się nasz dworzec nocą z efektowną iluminacją. Duże wrażenie robi też przydworcowy Skwer Niepodległości z tryskającą kilkoma strumieniami wody fontanną, starannie zaprojektowaną zielenią oraz ławeczką ze św. o. Maksymilianem Kolbe. Z całą pewnością wyremontowany teresiński dworzec wraz z jego otoczeniem jest jednym z najpiękniejszych tego typu obiektów w kraju.



61. WYŚCIG DOOKOŁA MAZOWSZA Z METĄ W TERESINIE



Wiele emocji dostarczył miłośnikom kolarstwa tegoroczny 61. Wyścig Dookoła Mazowsza. Po raz trzeci odbył się na ziemi teresińskiej, przy czym po raz pierwszy powierzono nam organizację ostatniego, decydującego etapu. I trzeba jasno powiedzieć, że wywiąaliśmy się z tego zadania najlepiej jak tylko było można, przynajmniej tak twierdzili sami kolarze jak i dyrekcja tegorocznego „Mazovia Tour”. Łącznie na starcie imprezy stanęło blisko 130 kolarzy z 20 zespołów z Polski, Czech, Danii, Włoch, Słowacji, Białorusi, Estonii i USA. Zanim kolarze ścigali się po drogach gminy Teresin rywalizowali w Warszawie, a następnie w Koźmicach i w Grodzisku Mazowieckim.

Ostatni etap to 168 km. W sobotę 28 lipca zawodnicy mieli do pokonania 8 pętli. Każda z nich rozpoczynała się i kończyła tuż przy stadionie Gminnego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Teresinie. Trasa wiodła przez: Aleję XX-lecia – Trakt św. Jana Pawła II – Dębówkę – Starą Piasecznicę – Budki Piaseckie – Mikołajew – Kawęczyn – Hermanów – Szynów – Teresin Aleję XX-lecia. Na stadionie GOSiR odbyła się prezentacja wszystkich uczestniczących ekip, zaś po wyścigu nagradzano tu najlepszych zawodników tegorocznej edycji. Kolarzy honorowali m.in. wójt Marek Olechowski i przewodniczący Rady Gminy Bogdan Linard.

Najlepszym na trasie gminy Teresin, podobnie jak przed rokiem był Czech Alois Kankovsky, który o milimetry wyprzedził swojego rodaka Richarda Holeca. Trzeci na mecie był Polak Adrian Banaszek. Ostatecznie jednak triumfatorem 61. Wyścigu dookoła Mazowsza został Szymon Sajnok (CCC Sprandi Polkowice), choć w Teresinie dojechał jako szósty.

Warto też zaznaczyć, że podczas ścigania na kolarzy czekało sześć lotnych finiszów, w tym dwie lotne premie (po 3 i 5 okrążeniu) po-

święcone pamięci Zdzisława Kalińskiego oraz Adama Zagajewskiego. Zwycięzcą na obu był Karl-Arnold Vendelin z Estonii. Po zakończeniu odbyła się też mała uroczystość posadzenia „Dębów Pamięci” w Alei Sportowców na stadionie GOSiR. Ich patronami zostali właśnie Zdzisław Kaliński oraz Adam Zagajewski.

Poza głównym wyścigiem jako imprezy towarzyszące odbyły się wyścigi dla amatorów: Mazovia Masters II oraz MINI-Mazovia-Tour.

Duże słowa uznania należą się Strażakom z naszych jednostek OSP oraz Policji za trud i perfekcyjną pracę w dużym upale podczas zabezpieczenia tegorocznej imprezy.



PRZED NAMI „EKO-PIKNIK” 2018

„EKOPIKNIK” to wielka impreza plenerowa, która już po raz 20. odbędzie się w Kampinosie. W niedzielę 9 września br. na scenie zaprezentują się znane i lubiane zespoły.

gwiazdami tegorocznego EKOPIKNIKU będą Zenek Martyniuk oraz zespół „Piersi”.

Poniżej godzinowy harmonogram głównych występów na scenie:

17.30 – Występ zespołu „PIERSI”

19.00 – Występ zespołu „True Colors Band”

20.00 – Występ zespołu „TOLEDO”

21.00 – GWIAZDA WIECZORU: „Zenek Martyniuk i Zespół AKCENT”

22.00 Pokaz sztucznych ogni i zakończenie imprezy

Impreza rozpocznie się o godzinie 14.00, tradycyjnie już na boisku Klubu Sportowego „Orzeł Kampinos”.



W programie zaplanowano mnóstwo atrakcji zarówno dla dzieci, jak i dorosłych. Nie zbraknie też kolorowych kramów, rękodzieła, stanowisk ze zdrowymi i naturalnymi produktami oraz cateringiem. Każdy, jak co roku, znajdzie coś dla siebie.

EKO-PIKNIK to impreza organizowana przez trzy samorządy: Starostwo Powiatu Warszawskiego-Zachodniego, Gminę Kampinos oraz Gminę Teresin.

Uwaga! Jak co roku, w celu udogodnienia mieszkańcom dojazdu do Kampinosu, Urząd Gminy w Teresinie organizuje specjalny bezpłatny EKO-Piknikowy autobus, który będzie kursował na trasie Teresin – Kampinos – Teresin. Oto godzinowy rozkład jazdy:

Z Teresina (przystanek przy dworcu PKP) do Kampinosu, godziny odjazdów: 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00.

Z Kampinosu (przystanek przy pętli PKS) do Teresina, godziny odjazdów: 15.30, 16.30, 17.30, 18.30, 19.30, 22.30.



OBRADOWAŁA RADA SENIORÓW

Jeszcze przed wakacjami po raz drugi zebrała się Rada Seniorów Gminy Teresin. Podczas spotkania dyskutowano nad propozycjami, które seniorzy chcą przedstawić władzom gminy do uwzględnienia przy konstruowaniu projektu budżetu na rok 2019. Wśród pomysłów były m.in. urządzenie w przyszłości gabinetu rehabilitacji w nowym budynku na stadionie GOSiR z możliwością nieodpłatnego korzystania z zabiegów przez mieszkańców gminy Teresin z grupy wiekowej seniorów, wybudowanie ścieżek rowerowych, podjęcia działań w celu poprawy dostępności mieszkańców do lekarzy specjalistów. Ponadto seniorzy zauważyli potrzebę dostawienia do istniejących sołeckich tablic ogłoszeniowych tablic ogólnodostępnych, które nie byłyby zamykane, a na których mieszkańcy mogliby zamieszczać swoje informacje i ogłoszenia. Seniorzy zgłaszali również chęć wygospodarowania miejsca spotkań dla seniorów w budynku nowego dworca PKP.

Przewodniczący teresińskiej Rady Seniorów Tadeusz Koryś, poinformował, iż zgłoszone pomysły zostaną przedstawione wójtowi do uwzględnienia w miarę możliwości przy konstruowaniu projektu przyszłorocznego budżetu gminy.

Rada Seniorów w gminie Teresin rozpoczęła funkcjonowanie w lutym br. Jej skład tworzą: Tadeusz Koryś – przewodniczący, jego zastępca Bożena Dentko, Zdzisław Goszcz, Henryka Jaworska, Ewa Lewandowska, Jan Pyzik, Krystyna Radkowska, Wiesława Szymańska, Ryszard Wielogórski i Teresa Zdanowicz.



Gminna Biblioteka Publiczna
w Teresinie zaprasza na



NARODOWE
CZYTANIE

STEFAN ŻEROMSKI Przedwiośnie

Teresin, Skwer Niepodległości
(przy Dworcu PKP)

8 września 2018 r.
godz. 10.00-12.00

PATRONAT HONOROWY PARY PREZYDENCKIEJ



Projekt organizowany w ramach obchodów 100. rocznicy odzyskania przez Polskę niepodległości.

MIASTO 44 **8**
dramat wojenny, reż. Jan Komasa,
Polska 2014 r., 120 min. – od 16 r.ż.

PROJEKCJA MA CHARAKTER DKF-ów,
OPATRZONA BĘDZIE FACHOWYM
KOMENTARZEM HISTORYCZNYM,
A PO POKAZIE PRZEWIDZIANA
JEST DYSKUSJA.

godz.: **17⁰⁰**
WRZEŚNIA 2018r.

WSTĘP WOLNY Kino za Rogiem (TOK Teresin, Al. XX-lecia 32)

Projekt wpisuje się w Program „Niepodległa” Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego.

niepodległa | POLSKA KULTURA DOKUMENTALNA | STOWARZYSZENIE „TERESIN” NASZE KORZENIE | TOKI! | KINO TERESIN

Zapraszamy
na...

II OGÓLNOPOLSKIE SPOTKANIE DZIECI W NIEPOKALANOWIE 15 WRZEŚNIA 2018 R.

W programie:

- * Zwiedzanie Niepokalanowa
- * Msza święta, godz. 11.00
pod przewodnictwem bpa Antoniego Długoza
- * Gry, zabawy i konkursy
- * Ciepły posiłek
- * Koncert Małego Chóru Wielkich Serc
pod kierownictwem o. Piotra Kleszcza OFMConv

Więcej informacji na:
malyryczyk.pl

Zgłoszenia:
s. Julia: 46 864 21 79, furta: 46 864 22 22
redakcja@malyryczyk.pl



Zaczynamy zbierać figurki!
W tym roku czeka na Was
św. Maksymilian!
PRZEBIERZCIE SIĘ
za rycerzy
i damy dworu!

Patronat:

Rycerz
Niepokalanej
Rycerz CDiodych



Nasze Życie
RYCERSTWO
NIEPOKALANEJ



MAŁY GOSĆ
STACJA 7.PL



radio sochaczew



Organizatorzy:



KLASZTOR
I WYDAWNICTWO
OJCÓW FRANCISZKANÓW
NIEPOKALANÓW
MAŁY RYCERZ
NIEPOKALANEJ



ZAPROSZENIE NA POWIATOWE DOŻYŃKI 2018

Tegoroczne Dożynki Powiatu Sochaczewskiego odbędą się w gminie Młodzieszyn. W niedzielę, **16 września o godz. 12.00** w kościele w Młodzieszynie rozpocznie się Msza św. dziękczynna. – Poświęcone będą dożynkowe wieńce i bochny chleba wypieczone z tegorocznego zboża, złożone zostaną dary ołtarza. Następnie korowód dożynkowy przemaszeruje ulicami Młodzieszyna na pobliski stadion sportowy, gdzie poza oficjalnym ceremoniałem dożynkowym odbędzie się część rozrywkowo-artystyczna, podczas której zaplanowaliśmy mnóstwo atrakcji – zapowiada Marcin Odolczyk, rzecznik prasowy Starostwa, który poprowadzi całą imprezę. Dodaje też, że na scenie nie zabraknie Sochaczewskiej Orkiestry Dętej, której występ uświetni też uroczystości kościelne. Będą ponadto występy kabaretowe, muzyczne i konkursy. Na scenie zaprezentuje się m.in. młodzież z Gminnego Ośrodka Kultury w Młodzieszynie. Jako gwiazdy wystąpią znane zespoły z nurtu disco polo – Magnum, Extazy, a na koniec jakże porywający Power Play!

Organizatorzy – Starostwo Powiatowe w Sochaczewie i Urząd Gminy w Młodzieszynie – zapraszają rolników, jak również całą społeczność naszego powiatu do udziału w uroczystościach dziękczynnych za tegoroczne plony.

MŁODZI STRAŻACY NA WAKACJACH – OBÓZ MDP

Członkowie Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych z powiatu sochaczewskiego od lat spędzają wakacje na obozach szkoleniowo-wypoczynkowych w różnych regionach kraju. W tym roku po raz drugi na turnusie w Ośrodku Szkolenia Pożarniczego w Turawie k. Opola w terminie 16-26.07.2018r. uczestniczyło 44 młodych strażaków z gmin Sochaczew, Młodzieszyn, Iłów, Nowa Sucha i Teresin. Przedsięwzięcie mogło być zrealizowane dzięki dotacji MSWiA oraz Samorządów wymienionych gmin. Koszulki i czapeczki dla wszystkich uczestników ufundowały gminy Teresin i Nowa Sucha. Głównym organizatorem szkolenia i wypoczynku była Ochotnicza Straż Pożarna w Felixowie, patronami: Oddział Powiatowy i Gminny ZOSP RP w Sochaczewie. Funkcję komendanta obozu pełnił p. Dariusz Tartanus – Komendant Gminny ZOSP RP w Teresinie. Wspierali go opiekunowie: p. Anna Gajda i p. Elżbieta Sławek z gminy Nowa Sucha i p. Lucjan Felczak z gminy Sochaczew oraz ratownik wodny p. Jakub Rybicki z OSP Szymanów.



W trakcie obozu realizowano program wypoczynkowy obejmujący m.in. wycieczki do Opola, gdzie zwiedzano zabytki miasta i amfiteatr opolski, do Sanktuarium na Górze Św. Anny, do największego w Polsce Muzeum Pożarnictwa w Mysłowicach. Zorganizowano też spływ kajakowy. Wypoczynek przeplatany był zajęciami szkoleniowymi wg programu dla członków Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych. Szkolenie obejmowało wiedzę z zagadnień ogólnych, zapobieganiu pożarom i techniki pożarniczej oraz szkolenie ratownictwa medycznego. Ćwiczenia, szkolenia i pokazy sprzętu specjalistycznego odbywały się dzięki zaangażowaniu druhów z miejscowych OSP. Szczególną atrakcją dla uczestników była możliwość nauki pływania na basenie znajdującym się na terenie Ośrodka.



Podczas obozowych zajęć udało się także przedstawić w różnych formach zagadnienia profilaktyki antyalkoholowej, a także wypełnić czas różnego rodzaju turniejami sportowymi. Zakończenie obozu wydawało się młodym strażakom zbyt wczesne, ale ostatni apel przyniósł miłe niespodzianki. Wszystkim obozowiczom wręczono zaświadczenia o ukończeniu szkolenia oraz drobne upominki.

Lucjan Felczak

SENIORÓW WSPOMNIENIA Z WAKACJI

Tradycją są nasze wyjazdy nad morze do miejscowości Ostrowo (pomorskie). Pogoda w tym roku dopisała szczególnie. Dwa tygodnie pobytu i cały czas „upalne lato” mimo, że w kalendarzu była jeszcze wiosna.

Piękna słoneczna pogoda zachęcała do wylegiwania na plaży, ale to nie była główna atrakcja dla naszej grupy. Każdy korzystał z tego wypoczynku według własnych potrzeb i zainteresowań.

Spacery brzegiem morza do pobliskiej Karwi czy Jastrzębiej Góry oraz wyprawy autobusem do Władysławowa sprawiała, że nasz wypoczynek nie był nudny.

Podobnie jak w ubiegłych latach spotykaliśmy się wieczorem przy grillu i na wieczorkach tanecznych.

W drugim tygodniu naszego pobytu pojechaliliśmy na wycieczkę do skansenu w Szymbarku. Wieś ta położona jest w samym sercu Kaszubskiego Parku Krajozrazowego. Turyści mogą poznać historię, język i kulturę Kaszub oraz ich losy związane z wywózką na Sybir czy emigracyjne do Ameryki za poszukiwaniem lepszego życia. Ogromnym przeżyciem było dla nas zwiedzanie Domu Sybiraka czy domu Kaszuba z Ameryki. Całą historię tego miejsca w bardzo ciekawy i przejmujący sposób opowiedziała nam pani przewodnik.

W drodze do Szymbarka zwiedziliśmy Piaśnicę, jedno z największych miejsc kaźni ludności polskiej na Pomorzu Gdańskim w czasie II wojny światowej. W Lasach Piaśnickich Niemcy zamordowali około 12 tysięcy ludzi. Byli to przedstawiciele inteligencji z Wejherowa, jak również osoby narodowości czeskiej i niemieckiej, szczególnie chore dzieci. Tragedię tego miejsca i jednocześnie przesłanie dla ludzkości w sposób szczególny podkreślają słowa, które zostały umiesz-

czone na pamiątkowej tablicy – „Ta nekropolia kaszubska uświęcona krwią męczeńską 12.000 ofiar woła o pokój i pojednanie narodów...”. Dzięki tej wycieczce poznaliśmy burzliwe losy ludności kaszubskiej.

Tak minęły nam dwa tygodnie pobytu nad morzem. Było gorąco, radośnie i ciekawie.

Bożena Dentko



PÓŁKOLONIE W PAPROTNI

Duże zainteresowanie towarzyszyło półkolonii organizowanej w Szkole Podstawowej im. Jana Pawła II w Paprotni. Każdego dnia, w ciągu dwóch pierwszych tygodni wakacji, w zajęciach uczestniczyło ok. 50 dzieci. Jak co roku, czekało na nich moc atrakcji.

W ofercie były zajęcia świetlicowe, sportowe, zarówno w budynku szkoły, jak i na powietrzu. Tradycyjnie jednak największą popularnością cieszyły się wycieczki m.in. do kina w Centrum Kultury w Błoniu na film „Odlotowy niełot” czy do Płocka, gdzie uczestnicy zwiedzili Miejski Ogród Zoologiczny. Znakomita zabawa towarzyszyła półkolonistom z Paprotni również w parku zabaw „Kolorado” w Warszawie, a potem w Kołacinku – w Parku Jurajskim Dinopark z modelami prehistorycznych zwierząt naturalnej wielkości.

Z radością dzieci wspominają też wodne szaleństwa w kompleksie basenów w Aquaparku „Fala” w Łodzi. Ponownie wybrali się do Błonia, gdzie tym razem czekały na nich: duże wodne fontanny, gigantyczne szachy, piłkarzyki, plenerowa siłownia i wiele innych atrakcji w tamtejszym Centrum Rozrywkowym.

Półkolonie odbywały się pod opieką nauczycieli – Katarzyny Kacprzak, Jolanty Kukawskiej, Krystyny Milczarek i Jacka Wiśniewskiego.

– Składamy serdeczne podziękowania wójtowi naszej gminy Markowi



Olechowskiemu, a także pani Marii Wójcickiej, Gminnemu Koordynatorowi d.s. Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych przy Urzędzie Gminy w Teresinie za umożliwienie realizacji zajęć – mówi Grzegorz Fabiszak, dyrektor szkoły w Paprotni, który jako główny organizator każdego dnia czuwał nad sprawnym i bezpiecznym przebiegiem półkolonii.

PÓŁKOLONIE W SZYMANOWIE

Pierwszy tydzień wakacji uczniowie Szkoły Podstawowej im. Mikołaja Kopernika w Szymanowie spędzili na wyjątkowych półkoloniach. Każdego dnia opiekunka półkolonii p. Mariola Leszczyńska przygotowała atrakcyjne zajęcia. Pierwszego dnia grupa odwiedziła Papugarnię CARMEN w Łodzi a potem bawiła się w Arena Laser Games. We wtorek dzieci zwiedzały zoo w Płocku, gdzie mogły wziąć udział w lekcji, podczas której poznały bliżej mieszkańców tego miejsca. W środę bawiły się na świeżym powietrzu, karmiły zwierzęta, piekły pizzę, słuchały wykładu o zdrowym odżywianiu się w przepięknym Zakątku Gongolina. Kolejny dzień przyniósł niesamowite doświadczenia na Niewidzialnej Wystawie. Półkolonie zakończyły się wyjazdem na tereny w Mszczonowie. Codziennie w wyjazdach uczestniczyło ok. 40 uczniów. Dyrektor szkoły Jarosław Żejmo oraz opiekunowie półkolonii dziękują Gminnej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w Teresinie za ogromne wsparcie w realizacji tego przedsięwzięcia.

SP Szymanów



WAKACYJNY PLENER MALARSKI

Na początku tegorocznych wakacji na tygodniowy plener malarski w Tułowicach wybrała się młodzież z Pracowni „Eksperymenty” Teresińskiego Ośrodka Kultury. Jak zawsze nieprzewidywalna pogoda była dla nich prawdziwym wyzwaniem i inspiracją. Powstały bardzo ciekawe prace, które pokażemy na specjalnej wystawie we wrześniu. Plan wykonaliśmy: powstały obrazy, szkice węglem i w kolorze, linoryt. To był wspaniały artystyczny wypoczynek.

TOK



ZAGRAJ W SZACHY!

Stowarzyszenie Przyjaciół Mieszkańców Gminy Teresin „Impuls” oraz Gminny Ośrodek Sportu i Rekreacji zapraszają wszystkich chętnych do udziału w Otwartym Turnieju Szachowym. Rozegrany zostanie on 22 września br. w hali widowiskowo-sportowej GOSiR w Teresinie. Początek o godz. 12.00.

Zgłoszenia i wszelkie pytania odnośnie turnieju można kierować pod numer telefonu: 694 146 194 – Jarosław Kowalewski oraz pocztą elektroniczną na adres: stowarzyszenie_impuls@wp.pl

Zadanie dofinansowane jest ze środków Gminy Teresin i Samorządu Województwa Mazowieckiego.

KORA OGRODOWA

ZIEMIA OGRODOWA

TORF KWAŚNY I

ODKwaszony

PODŁOŻE POD IGLAKI

NAWÓZ NATURALNY

tel. 783 900 930

NA TERENIE GMINY TERESIN

TRANSPORT GRATIS !!!

Granice 39

96-515 Teresin

HURTOWNIA MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH**BUDOMAT-DACHY SEROKI****EKOGRosZEK SKARBEK** - oryginalnie pakowany

- cement • wapno • papa • blachy na dachy • pustaki • cegły
- kostka brukowa • kleje • styropian • wełna mineralna • strop Teriva
- stal • tarcica • kominy
- płyty gipsowe • OSB • pilśniowe

*z nami wybudujesz swój dom***Seroki Wieś 124 • kom. 609 507 907****WYPOŻYCZALNIA**
**MASZYNY
NARZĘDZIA
PRZYCZEPY**
**budowa
remont
ogród
hobby**

- Nowe profesjonalne maszyny i narzędzia z atestami.
- Przyczepki.

**605 507 605**

96-515 TERESIN | UL. TOROWA 2A


**OLEJ OPAŁOWY
OLEJ NAPĘDOWY**
**SPRZEDAŻ • TRANSPORT**
OLMAR S.C. Dariusz i Jarosław Nowakowie
Paprotnia, ul. Sochaczewska 48a
607 777 614, 501 627 264
**SKŁAD OPAŁU
WĘGLOMAX**

TERESIN UL. BATOREGO 26

TEL. 722 389 930

WĘGIEL - EKOGRosZEK - MIAŁ

TRANSPORT GRATIS

**POLSKI WĘGIEL !!!
WYSOKA JAKOŚĆ !!!**
**Zakład Pogrzebowy
„COELUM”**

Dariusz Szymaniak & Ryszard Siennicki
tel. 666-869-323

JAKTORÓW ul. Warszawska 4, tel. zak. 46-895-11-55

PAPROTNIA ul. o. M. Kolbego 6 (obok poczty)

tel. zak. 22-245-23-65

Zakład czynny od pon. do pt., 8.00 do 17.00, w sob. do 13.00

Pełna obsługa całodobowa

e-mail: haron0@op.pl www.haron.ns48.pl

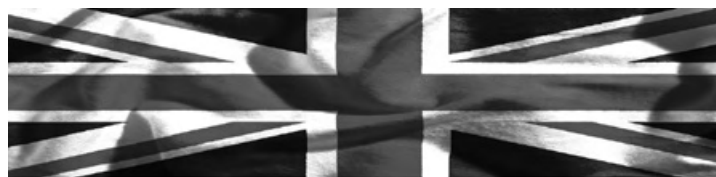
**PRZEWOZY Z DOMÓW, MIESZKAŃ, HOSPICJÓW I SZPITALI.
TRANSPORT MIĘDZYNARODOWY.**
**TRUMNY, URNY, TABLICZKI, NEKROLOGI, ZDJĘCIA, OBRAZKI,
STROIKI, WIĘNCZ, WIĄZANKI, ODIĘŻ POGRZEBOWA.**
**PRYWATNY GABINET
STOMATOLOGICZNY**

dr n. med. Mariusz Cierech

specjalista protetyki stomatologicznej

lek. dent. Aleksandra Szczypińska-Cierech

„Ter-Med” Teresin, ul. Szymanowska 17

Zapisy **726 718 849**
PRŮGRESS
Twoja szkoła języków obcych
www.jezyki-teresin.pl



Firma BENBUD

NAWOZY • rolnicze • ogrodnicze • dolistne - *duży wybór!*
 ZIEMIA ogrodnicza
 TRAWY *NAJLEPSZE TRAWY z ILAWY**
 ŚRODKI OCHRONY ROŚLIN
 PASZE dla piskląt, kur niosek, brojlerów
 MATERIAŁY BUDOWLANE
 OPAŁ • węgiel • ekogroszek • miał

Zapraszamy: Teresin, ul. Wiśniowa 30 tel. 46 861 30 01, 606 238 357



AGENCJA UBEZPIECZENIOWA - KANCELARIA
MICHAŁ SOWIŃSKI

OFERUJEMY UBEZPIECZENIA:
 -Mieszkaniowe
 -Komunikacyjne
 -Dla firm
 -Turystyczne
 -Rolne

OFERUJEMY BANKOWE KREDYTY:
 -Hipoteczne
 -Gotówkowe
 -Firmowe
 -Konsolidacyjne




Tel. 791 712 999, e-mail. auk-msowinski@wp.pl



**BEZPŁATNE PORADY
 PRAWNE W TERESINIE**

Informujemy, iż w centrum Teresina, przy ul. Szymanowskiej 2 lok. 2 swoją filię prowadzi Kancelaria Adwokacka E i M Miller Firma Prawnicza. Kancelaria w porozumieniu z Urzędem Gminy Teresin udziela tu darmowych porad prawnych mieszkańcom gminy. Będzie to możliwe po wcześniejszym umówieniu się na spotkanie mailowo pod adresem filia@eim.waw.pl lub telefonicznie pod nr. tel. 794 538 623.

NAJTAŃSZE UBEZPIECZENIA

→ KOMUNIKACYJNE
 → ROLNE (TAKŻE Z DOPŁATAMI)
 → MAJĄTKOWE
 → NA ŻYCIE
 → INNE

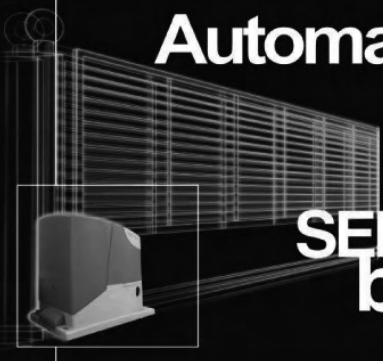



BIURO GŁÓWNE:
 SOCHACZEW
 UL. ŻEROMSKIEGO 27/6
 TEL./FAX (46) 862 28 94

PUNKT UBEZPIECZENIOWY:
 TERESIN
 UL. SZYMANOWSKA 19
 BIUROWIEC GS SAMOPOMOC
 CHŁOPSKA (I PIĘTRO)

Tel. 500 004 992 lub 993 e-mail: tws.ubezpieczenia@op.pl

**Kancelaria
 Radcy Prawnego
 GRZEGORZ PIASECKI**
 porady prawne, pozwy,
 skargi, odszkodowania
 Teresin, tel. 506 495 987



**Automatyka dla domu
 Bramy garażowe**

SPRZEDAŻ - MONTAŻ - SERWIS

**SERCE
 bramy**

MET - LAS

Paprotnia
 ul. Cicha 7 | tel. 694-771-072

Nice
www.nice.pl

Konkurencyjne ceny **PROMOCJA !!!** Pomiar i Wycena - Gratis

Kup bramę garażową - automat dostaniesz gratis (promocja dotyczy wymiarów standardowych)

IV TURNIEJ PIŁKI NOŻNEJ O PUCHAR SOŁTYSA I RADY SOŁECKIEJ SZYMANOWA

Ponad 100 pasjonatów, 22 mecze, 198 minut gry w piłkę nożną. Tak wyglądał początek wakacji w Szymanowie! Choć wyjątkowo tego dnia (30.07) pogoda nie zachęcała do gry to pasja i chęć zwycięstwa zmobilizowała naszych zawodników do wzięcia udziału w szymanowskim święcie piłki nożnej. Do startu przystąpiło 10 drużyn: FC Szymanów, FC Kałasznikow, Team Skrzelew, Wieczni Amatorzy, Gramy Swoje, SBP Forever, OSP Stare Gnatowice, Roztropna, OSP Szymanów, OSP Gawartowa Wola. Mecze rozegrane w dwóch grupach. Czas gry jednego meczu wynosił 9 minut. Ostatecznie na turniejowym podium stanęły zespoły: 1.OSP Gawartowa Wola (Maciej Wasilewski, Piotr Kostrzewa, Mateusz Górniak, Krystian Fibik, Marcin Lipiński, Daniel Długoszek, Grzegorz Węsek), 2.Wieczni Amatorzy, 3.OSP Szymanów.

Najlepszym bramkarzem okazał się Krzysztof Wójcik z OSP Szymanów, a najlepszym strzelcem Przemysław Adamik z FC Kałasznikow.

ników.

Radny Gminy Teresin Hubert Konecki oraz Sołtys Robert Ziombski i Rada Sołeczka Szymanowa przygotowali puchary oraz statuetki które wręczyli. Niespodzianką jaką przygotowała Gmina Teresin to koszulki dla zwycięzców. Serdeczne gratulacje dla drużyn oraz inicjatorów tego święta w naszej gminie!

Muszę też wspomnieć o świetnej akcji

„Pluszak Strażak – ratownik”. Inicjatorem tego wydarzenia był Sebastian Kozłowski, strażak i mieszkaniec Szymanowa. Akcja cieszyła się dużym zainteresowaniem, maskotek dla dzieci strażacy zebrali bardzo dużo, więc można



śmiało powiedzieć, że na tym terenie mieszkają ludzie o dobrych sercach. Brawo mieszkańcy!

*Ze sportowym pozdrowieniem
Kamil Kamiński*

PROJEKT „WAKACJE NA SPORTOWO”



Pod taką nazwą w sołectwie Granice Osiedle odbywały się sportowe spotkania, a raczej gry podczas tegorocznego lata. Cieszyły się dużym zainteresowaniem.

– *Ponieważ mamy na terenie boisko wielofunkcyjne to postanowiłem, żeby zachęcić wszystkich zainteresowanych aktywnym spędzaniem czasu właśnie korzystając z tego obiektu. I to się udało, zabawy było co niemiara* – mówi pomysłodawca projektu Paweł Wróblewski, radny gminny i sołtys Granic Osiedla. Grano m.in. w piłkę siatkową i koszykową.

Spotkania, w których uczestniczyli nie tylko mieszkańcy sołectwa, służyły zarówno aktywnemu wypoczynkowi, jak też społecznej integracji.

Tuż przed tegorocznymi wakacjami na kortach Gminnego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Teresinie odbyły się 4 Mistrzostwa szkół podstawowych oraz 8 Młodzieżowe Mistrzostwa Gminy Teresin w tenisie. Z uwagi na termin wydania czerwcowego numeru „Prosto z Gminy” nie mogliśmy zamieścić już tej z pewnością ciekawej dla miłośników tenisa informacji.

Jeśli chodzi o wyniki, to w pierwszej kategorii najlepszą wśród dziewcząt okazała się Karolina Zdanowska, druga była Natalia Glińska, a trzecia Maja Chojnacka. Wszystkie trzy pierwsze tenisistki reprezentowały w turnieju Szkołę Podstawową w Teresinie. Wśród chłopców zawody wygrał Maciej Grosiak, drugi był Kamil Sztabert, a trzeci Krzysztof Ziółek.

Natomiast młodzieżowym mistrzem gminy na 2018 rok został Igor Bonat. Tym razem na drugim miejscu znalazł się ubiegłoroczny zwycięzca Patryk Walencik, a na trzecim Jan Wyrzykowski. Wszyscy uczestnicy turniejów dostali piękne puchary oraz nagrody rzeczowe.

*Hubert Konecki
prezes UKS Smecz Teresin*



TENISOWA RYWALIZACJA O MISTRZOSTWO



WIELKIE ŚWIĘTO ZAPASÓW W TERESINIE

Takiego wydarzenia jeszcze w Teresinie nie było. Po raz pierwszy odbyły się tu Mistrzostwa Polski w zapasach w kategorii seniorów. Na matach w hali sportowo-widowiskowej Gminnego Ośrodka Sportu i Rekreacji w dniach 7-8 lipca rywalizowała cała krajowa czołówka zapaśników. Wydarzenie odbiło się szerokim echem w ogólnopolskich mediach, a atmosfera zawodów i emocje jakie tu dominowały na długo jeszcze pozostaną w pamięci zawodników jak i kibiców. Tym bardziej, że nieoczekiwanie prestiżowy turniej okazał się znakomitą dla gospodarzy. Reprezentanci LKS Mazowsze Teresin sięgnęli aż po osiem medali! Choć do pełni szczęścia zabrakło jedynie złota, to cztery srebrne i tyle samo brązowych krążków stanowią ogromny powód do dumy. Dodatkowo nasz klub zdecydowanie wygrał klasyfikację drużynową! Wielkie gratulacje dla zapaśników i całej kadry szkoleniowej LKS Mazowsze Teresin!

Przy okazji warto dodać, że zarówno zawodnicy, jak i trenerzy oraz działacze z najlepszych polskich zespołów bardzo chwalili organizację Mistrzostw Polski w Teresinie, wykazując nadzieję, że turniej nie po raz ostatni trafił właśnie do nas.

Oto wyniki naszych reprezentantów:

Kat. wag. 57 kg – 2. miejsce Adrian Wagner,
Kat. wag. 61 kg – 2. Wiktor Szmulaj, 3. Marcin Kluczek,
Kat. wag. 70 kg – 3. Konrad Króliczak,
Kat. wag. 79 kg – 3. Rafał Paliński,
Kat. wag. 86 kg – 2. Robert Michta,
Kat. wag. 97 kg – 2. Mariusz Zdanowski,
Kat. wag. 125 kg – 3. Kamil Pałyska.

Klasyfikacja klubowa: 1. Mazowsze Teresin 310pkt, 2. Slavia Ruda Śląska 212pkt, 3. AKS Białogard 194pkt, 4. LMKS Krasnystaw 138pkt, 5. Stal Rzeszów 107pkt, 6. Budowlani Łódź 91pkt.



Mega Janek

Kompleksowa obsługa inwestycji.

Budowa domów pod klucz.



660 - 118 - 810

e-mail: megaJanek83@wp.pl

